

PEUGEOT

H^oRIZON™ & **eH^oRIZON™**



NÁVOD PRO UŽIVATELE

www.alliedmobility.com/cz

**Allied
Mobility™**

PEUGEOT

H[°]RIZON™

&

eH[°]RIZON™

Strana 2

NÁVOD PRO
UŽIVATELE

Obsah

- Strana 4.** Provoz rampy EasyGlideTM
- Strana 6.** Nástupní a přední zábrany pro invalidní vozík
- Strana 7.** Elektrický asistenční naviják
- Strana 8.** Zadní zábrany pro invalidní vozík
- Strana 10.** Bezpečnostní pás pro cestující na invalidním vozíku
- Strana 11.** Příprava na cestu
- Strana 11.** Příjezd
- Strana 12.** Zadní sklopná sedadla
- Strana 14.** Volitelná sklápěcí a otočná sedadla
- Strana 15.** Bezpečnostní pásy
- Strana 16.** Dětské zádržné systémy
- Strana 17.** Montáž univerzálních dětských zádržných systémů
- Strana 17.** Montáž dětských zádržných systémů ISOFIX
- Strana 20.** Systém opravy propíchnutí
- Strana 20.** Odtah a vyproštění
- Strana 21.** Volitelné náhradní kolo pro úsporu místa
- Strana 22.** Technické specifikace
- Strana 23.** Záruka a bezpečnostní informace

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Tato příručka popisuje funkce a možnosti produktu dostupné v celé řadě modelů, z nichž některé nemusí být v současné době ve vašem regionu dostupné. Ne všechny funkce uvedené v této příručce budou ve vašem vozidle přítomny a některé obrázky mohou vypadat jinak než ve vašem vozidle.

Tam, kde jsou kolem označení [PLUS] použity hranaté závorky, se návod vztahuje na standardní i PLUS model vozidla.



obr.1



obr.2



obr.3



obr.4



obr.5

Provoz rampy EasyGlide™ - rozložení

Rampa EasyGlide™ je dvojčinná. Pokud ji nepoužíváte, lze ji buď uložit ve svislé poloze v zadní části vozidla, nebo ji složit naplocho do podlahy a usnadnit tak přístup do zadního úložného prostoru

A. Zatáhněte za páčku **obr.1a** na levé straně rampy, čímž rampu uvolníte.

B. Z horizontální polohy: Pomocí rukojeti na boku rampy **obr.2a** rampu zvedněte a vytáhněte směrem k sobě **obr.3**.

Z vertikální polohy: Pomocí rukojeti na povrchu rampy **obr.4a** rampu vytáhněte směrem k sobě **obr.5**.

C. Při vytahování se rampa sníží.

D. Po úplném spuštění je rampa připravena k použití **obr.6**.

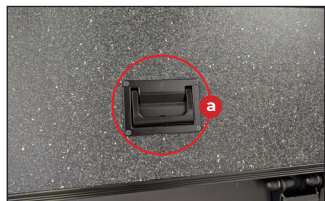
DŮLEŽITÉ POZNÁMKY

Ujistěte se, že je rampa plně vysunutá a při používání spočívá na stabilním a rovném povrchu. Dávejte pozor při nastupování a vystupování přes rampu, pokud je vozidlo zaparkováno na svahu nebo na silnici s velkým sklonem, zejména pokud je obráceno do kopce, protože se tím zvyšuje úhel rampy. Povrch rampy je sice protiskluzový, ale při provozu za mokra je třeba dbát zvýšené opatrnosti. Při parkování ponechte v zadní části vozidla dostatečný

prostor pro vjezd a výjezd invalidního vozíku (cca 3 metry k nejbližší překážce).



obr.6



obr.1



obr.2



obr.3



obr.4



obr.5

Provoz rampy EasyGlide™ - ukládání

Složení rampy ve svislé poloze

- A. Pomocí rukojeti na povrchu rampy **obr.1a**, zvedněte rampu a zároveň ji otočte kolem konce nejbližší k vozidlu **obr.2**.
- B. Jakmile je rampa ve svislé poloze, zajistěte ji na místě zatlačením páčky na levé straně rampy směrem dopředu **obr.3a**.

Poznámka: Před jízdou se ujistěte, že je horní část rampy sklopená. V opačném případě se sníží výhled dozadu a může dojít k poškození zadního okna.

Uložení rampy na plocho

Poznámka: NEPOKOUŠEJTE se ukládat rampu do rovné polohy, pokud je ve vozidle invalidní vozík.

- A. Pomocí rukojeti na boku rampy **obr.4a**, zvedněte rampu do vozidla, přičemž udržujte hlavní část rampy ve vodorovné poloze **obr.5**.
- B. Nechte rampu dopadnout na podlahu vozidla **obr.6**.
- C. Jakmile je rampa v rovné poloze, zajistěte ji na místě zatlačením páčky na levé straně rampy dopředu **obr.3a**.



obr.6



obr.1



obr.2



obr.3



obr.4



obr.5

Vstupní a přední zábrany pro invalidní vozík

Poznámka: U modelů Horizon RS [Plus] si před zahájením přečtěte stranu 12.

- A.** Úplně otevřete zadní dveře a nasadte nájezdovou rampu.
- B.** Pokud byly zadní úchyty pro upevnění invalidního vozíku uloženy v podlahových úchytech, vyjměte je tak, že zvednete páčku a současně úchyty z úchytlů vysunete.
- C.** Nyní stiskněte spínač pro uzamčení/odemknutí úchytlů pro invalidní vozík, který se nachází v zadní části vozidla. **obr.2**.
- D.** Přední zádržné systémy pro invalidní vozíky jsou umístěny pod předními sedadly (RE) nebo pod/zadními sedadly (RS) (eHorizon). Když je invalidní vozík umístěn na spodní části rampy, stáhněte zádržné prvky po celé délce rampy **obr.3** a připevňte je na obě strany přední části rámu invalidního vozíku **obr.4**.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Nepřipevňujte zádržné háčky ke kolům ani k žádným plastovým nebo odnímatelným částem invalidního vozíku. Některé invalidní vozíky mají určená místa pro upevnění, která budou označena (znázorněno na **obr.4**). V takovém případě je třeba tato místa použít při upevňování invalidního vozíku.

- E.** Tlačte nebo vjedte s invalidním vozíkem dovnitř vozidla **obr.5** a použijte k tomu naviják, pokud je potřeba/je vybaven (viz strana 7).
- F.** Jakmile je cestující na invalidním vozíku na svém místě, stiskněte znovu spínač zámku/uvolnění zádržného systému invalidního vozíku **obr.2**. Je-li spínač v poloze vypnuto (O), lze úchyty zasunout, ale nelze je vysunout. ale nelze jej vysunout. Případnou dodatečnou vůli v popruzích odstraňte přetočením invalidního vozíku dozadu a dopředu podle potřeby. Popruhy zajistí přední část invalidního vozíku po celou dobu jízdy.

¹ V závislosti na preferencích může být vaše vozidlo vybaveno J háky (jak je znázorněno v této příručce) nebo popruhy s jazykem a sponou.

obr.6



obr.1



obr.2



obr.3



obr.4



obr.5

Elektrický pomocný navigiák

Systém navigiáku je navržen tak, aby pomáhal vozíčkářům bez pohonu při nastupování/vystupování z vozidla, ačkoli uživatelům vozíčků s pohonem může být stále užitečný při řízení nahoru/dolů po rampě a při překonávání změn sklonu rampy.

Poznámka: Doporučuje se, aby byl přítomen doprovod, který bude navigiák obsluhovat a zajišťovat, aby se vozík nepřevrátil dozadu.

- A.** Ovládání navigiáku je umístěno v zadní části vozidla. Pro vysunutí **obr.1a** a zasunutí **obr.1b** pásu navigiáku stiskněte příslušné tlačítko se šipkou. Pokud je ovládání dálkového ovládání obrácené, viz spodní část strany 23.
- B.** Při vysouvání/zasouvání navigiáku udržíte pás napnutý, aby nedošlo k jeho zaseknutí, a to i v případě, že se vozík nepohybuje **obr.2**.
- C.** Připevněte k bezpečným bodům na přední straně rámu vozíku pomocí spon **obr.3**. Mnoho lidí dává přednost upevnění pod opěrkami nohou, i když to nemusí být možné u všech konstrukcí invalidních vozíků.
- D.** Manévrujte s invalidním vozíkem do/z vozidla pomocí navigiáku, který pomáhá při pohonu/řízení **obr.4**.
- E.** Při nastupování do vozidla postupujte podle pokynů na straně 6, konkrétně podle kroku F, abyste zabránili tomu, že se invalidní vozík po njetí do jízdní polohy odvalí zpět.
- F.** Po ukončení přesunu vozíku odpojte svorky a zatáhněte pás navigiáku **obr.5**. Uložte ovládání zpět do držáku.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Bezpečné pracovní zatížení navigiáku se sníží, pokud váš vůz stojí na svahu směrem do kopce nebo pokud jakákoliv jiná podmínka zvýší úhel nájezdu.

Uživatelé invalidních vozíků s pohonem: **NEDOPORUČUJEME** vypínat motory invalidního vozíku při jízdě do vozidla nebo při manévrování do/ze vozidla. Vypnutí motorů zabrání fungování brzd invalidního vozíku a mohlo by vést k nekontrolovatelné situaci.

Z tohoto důvodu není navigiák schopen manévrovat s poháněným vozíkem bez asistence pohonu vozíku.

Navigiák by se **NEMĚL** používat k zajištění invalidního vozíku během jízdy. Vždy používejte k tomu určené přední zádržné prvky.

Zadní zádržné prvky pro invalidní vozík

A. Vyjměte zadní zádržné prvky invalidního vozíku. Zádové zádržné systémy se připevňují ke kotevním prvkům v zadní části vozidla **obr.1**. Chcete-li zádržné systémy připevnit, zvedněte přepínač a poté je nasadte na kotvy na podlaze **obr.2**. Zkontrolujte, zda jsou zádržné systémy zajištěny, a to tak, že je zkusíte vysunout, aniž byste zvedli přepínač. Zádržné systémy jsou nyní připevněny k podlaze vozidla a připraveny k použití.

B. Nyní připevněte oba zadní zádržné háky k zadnímu rámu invalidního vozíku. Chcete-li zádržné systémy prodloužit, zatlačte na červenou páčku a zatáhněte za popruh na požadovanou délku **obr.3**. Ujistěte se, že jsou zádržné systémy upevněny přibližně pod úhlem 45 stupňů.

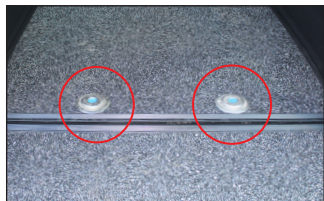
DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Nepřipevňujte zádržné háky k kolům ani k žádným plastovým nebo odnímatelným částem invalidního vozíku. Některé invalidní vozíky mají určená místa pro upevnění, která budou označena . V takovém případě je třeba tato místa použít při upevňování invalidního vozíku.

C. Pro zajištění zádržných systémů vyhledejte nasavovací prvky, které se nacházejí na boku každého zádržného systému, a otáčejte jimi, dokud se popruhy nenapnou **obr.4**.

D. Zadní část invalidního vozíku je zajištěna, když jsou připevněny a utaženy oba zádržné pásy **obr.5**. Nyní byste měli zatáhnout brzdu invalidního vozíku.

! V závislosti na preferencích může být vaše vozidlo vybaveno J háky (jak je znázorněno v této příručce) nebo popruhy s jazykem a spojovací sponou.



obr.1



obr.2



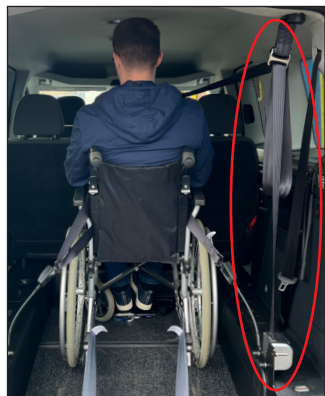
obr.3



obr.4



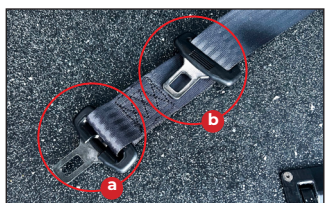
obr.5



obr.1

Bezpečnostní pás pro cestující na invalidním vozíku

- A. Vyhledejte bezpečnostní pás zavěšený na střeše vozidla **obr.1**. Bude umístěn za cestujícím na invalidním vozíku a může být namontován vpravo nebo vlevo.
- B. Vyhledejte jazýček, který je upevněn na samém konci pásu **obr.2a** a zajistěte jej v přezce nejbližší ke schránce navijecí bezpečnostního pásu **obr.3**. Jakmile je jazýček správně zasunut, uslyšíte cvaknutí.
- C. Přetáhněte bezpečnostní pás přes hrudník spolu jezdce a zajistěte druhý jazýček **obr.2b** v přezce, která je nejdále od navijecí skříňky bezpečnostního pásu **obr.4**. Po správném zasunutí jazyka uslyšíte cvaknutí.



obr.2

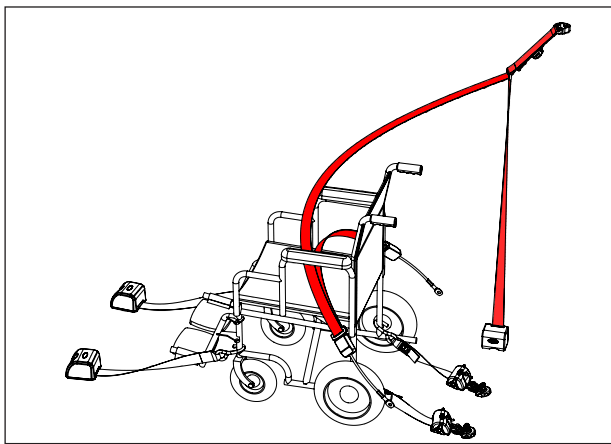
Poznámka: Bezpečnostní pás by měl být v jedné rovině s tělem cestujícího a neměl by se zachytávat o ruce, kola nebo jinou část vozíku. Pás by měl být například veden pod područkami nebo skrz opěradlo křesla, pokud je tam pro to mezera **obr.5**.



obr.3



obr.4



obr.5



obr.6

Bezpečnostní pás pro cestující na invalidním vozíku

D. Bezpečnostní pás by měl spočívat na rameni cestujícího, aniž by se otíral o jeho krk **obr.6**. V případě potřeby lze výšku ramenního pásu zvýšit **obr.7a** nebo snížit **obr.7b** podáváním pásu přes nastavovač.

E. Břišní pás by měl sedět nízko, kolem boků cestujícího **obr.6** aby poskytoval co největší pohodlí a bezpečí.

DŮLEŽITÉ POZNÁMKY

Ramenní pás nesmí klesnout pod výšku ramene spolujezdce **obr.8**.

Pás by se neměl při přechodu přes tělo spolujezdce kroutit. Zkroucení odstraníte uvolněním jazyčků z pásů, a zkroucením pásu v opačném směru.



obr.7



obr.8



obr.1



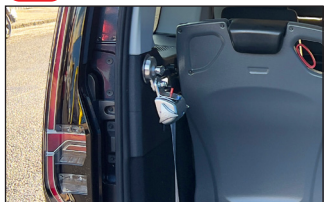
obr.2



obr.3



obr.4



obr.5

Připravujeme se na cestu

Po pevném zajištění zádržných systémů invalidního vozíku a bezpečnostního pásu spolujezdce jste téměř připraveni k cestě.

- Uložte rampu podle pokynů na straně 5.
- Nakonec stáhněte zadní dveře pomocí stahovacího popruhu **obr.1** a ujistěte se, že zapadly do zámku.

Nyní jste připraveni k jízdě.

Po příjezdu

- Po příjezdu na místo určené otevřete zadní dveře a nasadte rampu podle pokynů uvedených na straně 4.
- Odepněte bezpečnostní pás spolujezdce na invalidním vozíku a stiskněte spínač zádržného systému pro invalidní vozík **obr.2** (rozsvítí se červená kontrolka).
- Odpojte zadní zádržné háky¹ od rámu invalidního vozíku podržením červené páčky a vyjměte háky z upevňovacích bodů **obr.3**. Poté vyjměte zadní zádržné systémy z podlahy vozidla zvednutím přepínače a jejich vysunutím z kotevnic bodů **obr.4**. Uvolněte brzdu invalidního vozíku.
- Ved'te cestujícího na invalidním vozíku dolů po rampě se stále připevněnými předními zádržnými prvky. V případě potřeby použijte k asistenci naviják podle pokynů na straně 7 (je-li jím vozidlo vybaveno). Jakmile se dostanete z vozidla, odpojte přední zádržné prvky a při chůzi je přidržujte, aby se mohly zasunout.
- Vypněte vypínač zádržných systémů. Je důležité, abyste na to nezapomněli, jinak hrozí vybití akumulátoru v době, kdy vozidlo není v provozu.
- Zadní zádržné systémy uložte tak, že je připevníte ke kotvám v podlaze nebo ke kotvám na bocích vozidla (jsou-li jimi vybaveny) **obr.5**.

¹ V závislosti na preferencích může být vaše vozidlo vybaveno háky J (jak je znázorněno v této příručce), na popruzích s jazykem a sponami.

obr.6



obr.1



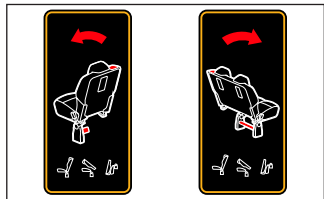
obr.2



obr.3



obr.4



obr.5

Zadní sklopná sedadla: eHorizon RS

Postup sklápění nebyl přestavbou ovlivněn. Informujte se prosím v příručce Peugeot.

Sklápění zadních sedadel: Horizon RS [PLUS]

Poznámka: Aby bylo ve voze Horizon RS dostatek místa pro vozičkáře, musí být ve sklopené poloze zajištěno alespoň dvojседadlo. To neplatí pro model PLUS.

Sklápění sedadel:

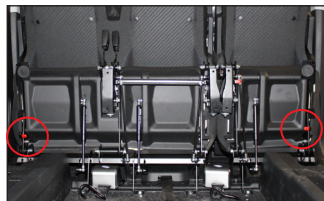
Před zahájením se ujistěte, že jsou přední sedadla dostatečně vpředu, aby bylo možné sklopit zadní sedadla. Po dokončení procesu lze přední sedadla posunout zpět.

- A. Ujistěte se, že jsou opěrky hlavy zcela sklopené.
- B. Úchyt pro uvolnění opěradla sedadla se nachází v horní části sedadla nejbližší ke dveřím **obr.1**.
- C. Zatáhněte za uvolňovací rukojeť a uvolněte opěradlo sedadla. Červená bude po odjištění viditelná **obr.2**.
- D. Rukojeti pro uvolnění nohou sedadel se nacházejí pod sedadly na vnější straně **obr.2**. K nim lze přistupovat zezadu nebo z boku sedadel tak, že sklopíte opěradlo dopředu a prostrčíte ruku mezerou mezi opěradlem a sedákem.
- E. Rukojeť zatáhněte nebo zatlačte směrem k zadní části vozidla, aby se uvolnily nohy sedadla.
- F. Zvedněte základnu sedadla a současně otočte opěradlo dopředu **obr.3** do zcela sklopené polohy **obr.4**.
- G. Návod k obsluze sklopných zadních sedadel je uveden také na štítcích na zadní straně sedadel. **obr.5**.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Sklápění nebo rozkládání sedadel se smí provádět pouze při stojícím vozidle.

Ujistěte se, že jsou sedadla v přední poloze zcela zajištěna a zafixována. Nesprávně rozložené sedadlo ohrožuje bezpečnost cestujících v případě náhlého brzdění nebo zrychlení. Sedadla by se neměla hýbat, pokud nebyly provedeny kroky A a B na str. 13.



obr.6



obr.7



obr.8



obr.9



obr.10

Zadní sklopná sedadla: Horizon RS [PLUS]

Ujistěte se, že přední sedadla řidiče a spolujezdce jsou posunuta dostatečně dopředu, aby bylo možné zadní sedadlo rozložit do plně vysunuté polohy. Po dokončení rozkládání lze přední sedadla posunout zpět.

Pro usnadnění by měl být pohyb při sklápění dokončen Obr. 1 bočními dveřmi spolujezdce.

Rozložení sedadel:

- Uvolňovací jazyček sedadla je umístěn na spodní straně sedadla nejbliže ke dveřím **obr.6**.
- Zatáhněte za jazyček a uvolněte sedadlo z uloženého stavu. **obr.7**.
- Podpřete opěradlo a současně sklopte sedák směrem k podlaze **obr.8**. Když je sedák téměř zcela sklopený, rozložte opěradlo tak, aby nedošlo ke kontaktu s okolními částmi vozidla.
- Stlačte sedák dolů, aby se noha zafixovala k podlaze. Ujistěte se, že noha je v plném kontaktu s podlahou a nelze ji zvednout, aniž byste provedli kroky uvedené na straně 12 **obr.9**.
- Zatlačte opěradlo dozadu, dokud nezapadne do tyčí na boku vozidla, které se nacházejí v horní části opěradla. Jakmile již není vidět červený indikátor na uvolňovací páčce opěradla, je sedadlo zajištěno **obr.10**.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Sklápění nebo rozkládání sedadel se smí provádět pouze při stojícím vozidle.

Ujistěte se, že jsou sedadla v rozložené poloze zcela zajištěna. Nesprávně rozložené sedadlo ohrožuje bezpečnost cestujících v případě náhlého brzdění nebo zrychlení.



obr.1



obr.2



obr.3



obr.4



obr.5

Volitelná sedadla Tip & Turn

V zadní části vozidla lze namontovat volitelná sklápěcí a otáčecí sedadla, která vám umožní cestovat s dalšími cestujícími vzadu. Sedadla se mohou v případě potřeby otočit do polohy proti směru jízdy a v případě bezbariérového přístupu se uloží naplocho k bokům vozidla.

Rozložení sedadel:

- A. Chcete-li sedadla posunout do polohy pro jízdu, zatáhněte za černý popruh na zadní straně sedadla (obr.1). Tím se sedačka odjistí a umožní otáčení (obr.2) dokud nezapadne na své místo.
- B. Vytáhněte knoflík na boku sedadla vedle spony bezpečnostního pásu, abyste spustili základnu sedadla na místo (obr.3). Sedačka se sklápěním a otáčením je nyní připravena k použití (obr.4).

Uložení sedadel

- A. Vytáhněte knoflík na boku sedadla vedle spony bezpečnostního pásu (obr.3) a zvedněte základnu sedadla zpět do svislé polohy. Sedačka se s cvaknutím vrátí na své místo.
- B. Zatáhněte za černý popruh na zadní straně sedadla (obr.1). Tím se sedadlo odjistí a umožní se otáčet, dokud nezapadne na své místo (obr.2).

Bezpečnostní pásy

- A. Bezpečnostní pásy jsou uchyceny v držáku na boku sedadla, který umožňuje snadnější přístup (obr.5). Najděte jazyk pásu a plynulým pohybem jej zatáhněte před sebe a zkontrolujte, zda se nekrouť, a zasuňte jej do spony na vnitřní straně sedadla.
- B. Po správném zasunutí jazyka uslyšíte cvaknutí. Chcete-li zkontrolovat, zda je bezpečnostní pás správně zapnutý, zatáhněte za pás a zkontrolujte, zda jazyček zůstal zasunutý v přezce.
- C. Chcete-li bezpečnostní pás odepnout, stiskněte červené tlačítko na sponě. Vedte bezpečnostní pás při jeho navíjení.

Bezpečnostní pásy

Úpravy/doplňky sedadel v rámci přestavby

Vaše vozidlo mohlo být dodáno s trojitou lavicí (RS) nebo s jednoduchými sedadly (RE) v řadě 2 v závislosti na modelu vozidla. V závislosti na specifikaci vašeho vozidla mohla být do třetí řady přidána také specializovaná sedadla Tip & Turn (viz strana 14).

Všechna sedadla namontovaná do vašeho vozidla byla testována podle stejných norem jako základní vozidlo a splňují požadavky na pevnost sedadel, bezpečnostní pásy a jejich ukotvení.

Bezpečnostní pásy pro dospělé cestující

Aby byl bezpečnostní pás účinný, musí:

- mít břišní část pásu umístěnou co nejnižší na pánvi.
- ramenní část pásu musí být umístěna v ramenní jamce.
- být utažen co nejbližší k tělu.
- být použit k připoutání pouze jedné osoby bez ohledu na věk.
- nevykazovat známky pořezání nebo roztřepení
- nesmí být nijak upravován nebo měněn, protože jakékoli změny mohou způsobit neúčinnost pásu.

Řidič se musí ujistit, že cestující používají bezpečnostní pásy správně a že jsou všichni připoutáni, než se rozjedou. Ať už sedíte ve vozidle kdekoli, vždy si zapněte bezpečnostní pás, a to i při krátkých cestách. Bezpečnostní pásy jsou navrženy tak, aby udržely cestující na sedadlech a zabránily tak zraněním při nehodě nebo je snížily.

Pokud se některý z bezpečnostních pásů přetrhne, vykazuje známky silného roztřepení nebo se stane účastníkem vážné nehody, měl by být neprodleně vyměněn v odborném servisu, který má k tomuto úkonu potřebné dovednosti a vybavení.

Vaše vozidlo je vybaveno originálním zařízením bezpečnostních pásů Peugeot. Pokud potřebujete návod k obsluze nebo údržbě bezpečnostních pásů, nahlédněte do základní příručky k vozidlu.

Dětské zádržné systémy

Vždy dodržujte místní nebo národní předpisy. V některých zemích je používání dětských zádržných systémů na některých sedadlech zakázáno.

V souladu s evropskými předpisy musí všechny děti mladší 12 let nebo menší než 150 cm cestovat ve schválených dětských sedačkách odpovídajících jejich hmotnosti, na sedadlech vybavených bezpečnostním pásem nebo úchyty ISOFIX. Děti s hmotností nižší než 9 kg musí cestovat proti směru jízdy, ale doporučuje se, aby děti cestovaly ve vozidle proti směru jízdy co nejdéle.

POZNÁMKA: Během jízdy nedržte dítě na klíně.

Pro použití ve vašem vozidle byly testovány a schváleny pouze dětské zádržné systémy certifikované podle normy ECE-R129 nebo ECE-R44.03 (nebo novější).

Sedadla ve 2. řadě jsou nejvhodnějším místem pro upevnění dětského zádržného systému. Pokud je dětský zádržný systém instalován v řadě 3, bude nutné jej odstranit, aby byl uživateli invalidního vozíku umožněn přístup přes zadní část vozidla.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Tato uživatelská příručka obsahuje rady pro montáž dětského zádržného systému specifické pro přestavbu. Další informace o bezpečném používání dětských zádržných systémů naleznete v příručce k základnímu vozidlu.

Horizon RS/RE [PLUS] a eHorizon RE: dětské zádržné systémy inzerované jako doporučené pro vaše vozidlo již nemusí být vhodné z důvodu úprav vozidla. V případě pochybností o vhodnosti dětského zádržného systému vyhledejte odbornou pomoc.

Dětské zádržné systémy nijak neupravujte. Na dětské zádržné systémy nic nelepte a nepokrývejte je žádnými jinými materiály.

Montáž univerzálních dětských zádržných systémů

Při montáži dětského zádržného systému zajištěného bezpečnostními pásy pro dospělé cestující zajistěte, aby byl bezpečnostní pás správně umístěn kolem dětského zádržného systému podle pokynů výrobce dětského zádržného systému. Dětský zádržný systém by měl být na sedadle vozidla pevně uchycen pásem, ideálně v kontaktu s opěradlem sedadla. Neměla by se dotýkat opěrky hlavy.

V případě potřeby posuňte sedadlo před dětským zádržným systémem dopředu tak, aby se nohy dítěte v dětském zádržném systému orientovaném dopředu nebo samotný dětský zádržný systém orientovaný dozadu nedotýkaly sedadla před ním.

Nezapomeňte zapnout bezpečnostní pásy nebo pásy dětského zádržného systému tak, aby jejich vůle vůči tělu dítěte byla co nejmenší, a to i při krátkých cestách.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Ujistěte se, že pod dětským zádržným systémem není žádný bezpečnostní pás nebo spona bezpečnostního pásu, které by způsobily jeho nestabilitu.

	Hmotnost a věková skupina dítěte			
	Skupiny 0 a 0+ Do 13 kg Do přibližně 1 roku věku	Skupiny 1 Od 9 do 18 kg Od přibližně 1 roku do 3 let věku	Skupiny 2 Od 15 do 25 kg Přibližně od 3 do 6 let věku	Skupiny 3 Od 22 do 36 kg Přibližně od 6 do 12 let
Typ sedačky	Dětská sedačka orientovaná proti směru jízdy	Dětská autosedačka orientovaná proti směru jízdy/směrem jízdy*		Podsedák autosedačky orientované po směru jízdy
Řada 1	Nahlédněte do příručky k vozidlu Peugeot.			
Řada 2	Vhodné pro dětské zádržné systémy univerzální kategorie schválené pro použití v této hmotnostní skupině			
Řada 3				

*Doporučuje se, aby dítě cestovalo co nejdéle proti směru jízdy.

Montáž dětských zádržných systémů ISOFIX

Zádržný systém ISOFIX umožňuje rychlou, spolehlivou a bezpečnou montáž dětských zádržných systémů. Pokud je to možné, doporučuje se používat dětské zádržné systémy ISOFIX nebo i-Size. Viz příslušná následující kapitola pro váš model vozidla.

Horizon RS [PLUS]

Žádné ze sedadel ve vašem vozidle není vhodné pro montáž dětských zádržných systémů ISOFIX nebo i-Size. Viz kapitola Montáž univerzálních dětských zádržných systémů.

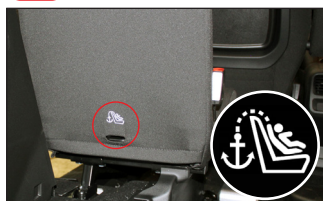
eHorizon RS

Pokyny pro montáž dětských zádržných systémů ISOFIX/i-Size naleznete v příručce Peugeot.

[Pokračování na další straně](#)



obr.1



obr.2



obr.3



obr.4



obr.5

Montáž dětských zádržných systémů

Horizon RE [PLUS] a eHorizon RE

Jednotlivá sedadla (RE) ve druhé řadě vašeho vozidla jsou vybavena kotevními body ISOFIX, do kterých lze umístit dětské zádržné systémy ISOFIX. Každé sedadlo má 3 kotevní body:

- Dva přední kruhy umístěné v místě, kde se setkávají opěradlo a sedák sedadla **obr.1**.

- Zadní kroužek umístěný ve spodní části zadní plochy opěradla sedadla **obr.2**.

Pro montáž dětského zádržného systému ISOFIX:

- Umístěte dětský zádržný systém na sedadlo a vyrovnejte dva kroužky.
- Pevně zatlačte základnu dětského zádržného systému směrem k opěradlu sedadla, dokud západky v upevňovacích ramenech neoznačí, že jsou na kroužcích zaaretovány.

Pro dětské zádržné systémy s horním upínacím popruhem:

- Prostrčte horní upínací popruh mezi opěradlo sedadla a opěrku hlavy podle obrázku **obr.3** nebo **obr.4**. **NEPŘEVÁDĚJTE** popruh přes horní část opěrky hlavy ani na její stranu **obr.5**.
- Připevněte háček k zadnímu kroužku na sedadle **obr.2**. Ujistěte se, že popruh není zkroutený, a poté jej utáhněte pomocí napínače horního popruhu na dětské autosedačce, dokud neukazuje, že je popruh dostatečně napnutý.

Možná bude nutné háček při průchodu pod opěrkou hlavy pootočit, aby se nezasekl.

Pro dětské zádržné systémy s opěrnou nohou

- Vysuňte opěrnou nohu tak, aby se pevně a stabilně dotýkala podlahy. Indikátor na opěrné noze by měl ukazovat, kdy bylo dosaženo pevného kontaktu.

Montáž dětských zádržných systémů ISOFIX

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Důsledně dodržujte montážní pokyny dodané s dětským zádržným systémem a seznamte se s umístěním západky, horního popruhu a indikátorů opěrných nohou. Nesprávná instalace dětského zádržného systému ohrožuje ochranu cestujících při nehodě.

Horizon RE [PLUS] & eHorizon RE: Opěrky hlavy nejsou odnímatelné ani nastavitelné. Před jízdou se ujistěte, že opěrka hlavy nezpůsobuje zbytečnou vůli v popruhu. Při nákupu dětské zádržné soupravy ISOFIX se ujistěte, že znáte správnou hmotnostní skupinu a velikostní třídu ISOFIX pro zamýšlená místa k sezení. Zkontrolujte, zda opěrka hlavy nepřekáží dětskému zádržnému systému nebo jeho hornímu napínacímu popruhu.

	Průvodce hmotností a věkem dítěte								
	Skupiny 0 a 0+ Do 13 kg Do cca 1 roku věku				Skupina 1 Od 9 do 18 kg Od cca 1 roku do 3 let				
Typ sedačky	Dětská postýlka	Dětská sedačka orientovaná proti směru jízdy			Dětská autosedačka orientovaná proti směru jízdy/po směru jízdy*				
ISOFIX Třída velikosti	F, G	E	D	C	D	C	B1	B	A
Řada 1	Nahlédněte do příručky k vozidlu Peugeot.								
Řada 2 Lavice (eHorizon RS)									
Řada 2 Lavice (Horizon RS (PLUS))	Bez ISOFIXu								
Řada 2 (všechny modely RE)	X	IL		X	IL	X	IL/IUF		
Řada	Bez ISOFIX								

*Doporučuje se, aby dítě cestovalo co nejdéle proti směru jízdy.

Aby bylo možné umístit dětský zádržný systém ISOFIX, může být nutné sedadlo před zádržným systémem posunout dopředu a jeho opěradlo umístit do svislé polohy.

Klíč:

X – nevhodný

IL – Vhodné pro použití s dětskými zádržnými systémy ISOFIX v kategorii polouniverzální, které mohou být buď:

- proti směru jízdy, vybavený horním upínacím popruhem nebo opěrnou nohou.
- proti směru jízdy s opěrnou nohou.

IUF – Vhodné pro použití s dětskými zádržnými systémy ISOFIX v univerzální kategorii, které jsou upevněny horním popruhem a směřují dopředu.

A – Dětská autosedačka plné velikosti, orientovaná proti směru jízdy

B – Zmenšená velikost (alt. 1), dětská sedačka orientovaná vpředu.

B1 – Zmenšená velikost (alt. 2), dětská sedačka orientovaná proti směru jízdy

C – Plná velikost, dětská sedačka orientovaná proti směru jízdy

D – zmenšená velikost, dětská sedačka orientovaná proti směru jízdy

E – Dětská autosedačka orientovaná proti směru jízdy.

F – Dětská postýlka orientovaná vlevo proti směru jízdy

G – Dětská postýlka orientovaná po pravé straně



Obr.1

Systém opravy propíchnutí

Pokud dojde k defektu pneumatiky, je k dispozici plechovka s hustilkou a těsnicí hmotou. Ta je umístěna v kapse ve dveřích spolujezdce **obr.1**.

Používejte podle pokynů výrobce, které jsou podrobně uvedeny na plechovce.

Odtah a vyproštění

Upozornění: Nedodržení níže uvedených pokynů může vést k poškození vašeho vozidla.

Na vozidlo nelze namontovat tažné zařízení a nesmí být používáno k tažení, a to ani s využitím zadního tažného oka.

Poznámka: Celková hmotnost soupravy (GTW) vašeho vozidla je 0 kg. Odtahování jiného vozidla nebo přívěsu tímto vozidlem je protiprávní.

K vyproštění tohoto vozidla nepoužívejte zadní tažné oko.

Tažné oko se nachází v zavazadlovém prostoru za úložným panelem na levé straně.



Obr.1

**INFLATE TO
60 PSI
(420 KPA)**

Volitelné náhradní kolo pro úsporu místa

HorizonTM může být vybaven prostorově úsporným náhradním kolem. kolečkem **obr.1**. Při používání dbejte na následující pokyny.

Space-Saver kolo je určeno pouze k použití jako dočasné náhradní kolo a bylo navrženo tak, aby umožnilo odjet s vozidlem na místo opravy. Poškozené kolo/pneumatiku je třeba co nejdříve vyměnit a znovu namontovat.

Náhradní kolo lze použít na přední nebo zadní nápravě. Vozidlo by nemělo jezdit s více než jedním namontovaným náhradním kolem.

Po namontování prostorového rezervního kola by mělo být vozidlo řízeno opatrně a rychlostí NEJVÍCE 50 mph (80 km/h).

Nesprávné použití dočasněho rezervního kola může vést ke ztrátě kontroly nad vozidlem, což může mít za následek kolizi a/nebo vážné zranění.

Dočasné rezervní kolo v žádném případě nepoužívejte, pokud je poškozené nebo opotřebované až k ukazatelům opotřebení běhounu.

Allied Mobility Horizon & eHorizon

WAV type: AWAV

Vyhovuje PAS 2012-1: 2019: Ano

Základní vozidlo: Peugeot Rifter & eRifter

Model	Horizon RS		Horizon RE		eHorizon	
	Standard	PLUS	Standard	PLUS	RS	RE
Rozměry vstupu pro vozičkáře						
Šířka (mm)	820		820		820	
Výška (mm)	1354		1354		1370	
Určená cestovní poloha						
Šířka (mm)	810		605	810	800	
Délka (mm)	1020	1040-1410*	1475	1825	1120	
Sklon prostoru pro invalidní vozíky (°)	4.45		4.45		8.2	
Maximální výška linie očí v sedě (mm)	1225		1225		1275	
Vnitřní výška střešy (mm)	1392		1392		1430	
Maximální hmotnost invalidního vozíku (kg)			200			
Maximální přístupové rozměry						
Šířka (mm)	810		605	810	800	
Délka (mm)	1020	1040-1410*	1475	1825	1120	
Výška (mm)	1354		1354		1370	
Rampa						
Šířka (mm)	830		830		830	
Délka (mm)	1245		1245		1245	
Úhel při nasazení na silnici (°)	15.45		15.45		12.8	
Poloha			zadní			
Bezpečné pracovní zatížení (kg)			400			
Způsob připojení			Trvalý			
Maximální vyložení rampy při nasazení (mm)			986			
Maximální kapacita sedadel						
Maximální počet určených míst pro cestování na invalidním vozíku	1		1		1	
Maximální počet dalších míst k sezení pro cestující (včetně řidiče)	5	7	4	6	5	6
Maximální počet pozic ISOFIX	0		2		3†	2
K dispozici je přední poloha invalidního vozíku			Žádný			
Omezení kapacity sedadel při přepravě obsazeného invalidního vozíku	Viz poznámka 1	Viz poznámky 2 a 3	Nelze použít	Viz poznámka 2	Viz poznámka 2	
Ostatní						
Naviják SWL (pokud je namontován) (kg)			275			
Objem palivové nádrže (litry)	50		50		N/A	
Světla výška (mm)	131		131		170	
Typ namontovaného rezervního kola nebo systému pro opravu defektu	Tyre weld or temporary spare wheel					
Umístění tažného oka	Glovebox					

*Při přepravě více než 2 sedících cestujících je délka invalidního vozíku omezena na 1040 mm.

†Vozidlo je vybaveno i-Size

1. Dvosedadlo musí být složené, aby se do něj vešel invalidní vozík, jednosedadlo lze složit pro větší invalidní vozíky.

2. Volitelná sedadla Tip & Turn nelze použít (pokud jsou součástí výbavy) při přepravě invalidního vozíku.

3. Dvojité (a jednomístná) sedadla mohou být uložena pro větší invalidní vozíky.

Peugeot Horizon & eHorizon					
Níže naleznete informace o pojistkách, relé, spínačích a dalších součástech, které byly přidány nebo upraveny během procesu konverze					
Po- jist- ka	Systém	Hodno- cení	Umístění		
			Horizon RS [PLUS]	Horizon RE [PLUS]	eHorizon RS & RE
1	Naviják	25A	Pod kapotou		
2	Elektrické zádržné prvky	5A			
Relé					
1	Naviják	20/30A	Za zadním pravým bočním panelem		
Přepínač					
1	Elektrické zádržné prvky	12V/ 30mA	Zadní pravý boční panel		
2	Bezpečnostní blokování (spínač naklápění)	12V/ 30mA	uvnitř zadních dveří		

Ostatní					
1	Naviják	12V/25A	za středovou konzolou		Za zadními sedadly, na podlaze
2	Levý elektrický zádržný systém	12V/ 200mA	Pod lavicemi	Za předními sedadly, na podlaze	
2	Pravý elektrický zádržný systém	12V/ 200mA			

Záruka na přestavbu

Záruka na přestavbu se vztahuje na díly upravené společností Allied Mobility po dobu dvou let.

Pokud budete potřebovat náhradní díly pro své vozidlo, které se týká bezbariérové přestavby, obraťte se nejprve na místního distributora společnosti Allied Mobility.

V případě potřeby další podpory napište Allied Mobility @ int@alliedmobility.com.

DŮLEŽITÉ POZNÁMKY:



Doporučuje se, aby každý na cestující na invalidním vozíku seděl na invalidním vozíku splňujícím požadavky normy ISO 7176-19:2008 nebo novější. Přítomnost symbolu háku na upevňovacích bodech je obecně známkou toho, že váš invalidní vozík byl navržen v souladu s těmito požadavky. Máte-li však pochybnosti, prostudujte si literaturu dodanou s vašim invalidním vozíkem nebo si promluve s výrobcem vašeho invalidního vozíku.

Před vstupem do vozidla s invalidním vozíkem odstraňte všechna zavazadla, která visí ze zadní části invalidního vozíku nebo z rukojetí invalidního vozíku. Další závaží visící na zadní části invalidního vozíku může způsobit, že se invalidní vozík stane nestabilním při nastupování/vystupování z vozidla a během přepravy. V případě neopatrného zacházení může dojít k převrácení invalidního vozíku.

Pokud je ovládání navijáku opačné, než jak je doporučeno na straně 7 obrázek 1, nosnost se sníží. Chcete-li tento problém vyřešit, vytáhněte naviják na jeho maximální délku bez uvolnění tlačítka, v tomto okamžiku se začne zatahovat; tlačítka nyní budou fungovat jako původní operace.

PEUGEOT H^oRIZON & eH^oRIZON